



GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.



AUXILIARY CONTROLS
ORION SERIES

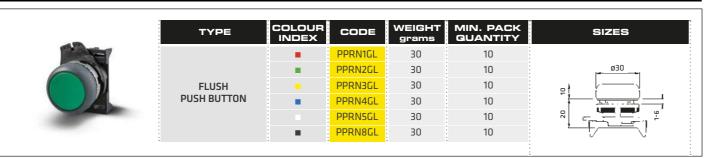


GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES | GREY LINE

AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES | GREY LINE

PUSH BUTTONS Ø22 | WITH COLOUR CAP | IP67-IP69K



MOMENTARY

	PPSN1GL	31	10	•
			IU	
	PPSN2GL	31	10	. ø30
EXTENDED	PPSN3GL	31	10	ñ.
BUTTON	PPSN4GL	31	10	
	PPSN5GL	31	10	[2]
	PPSN8GL	31	10	1



TYPE	COLOUR INDEX	CODE	WEIGHT grams	MIN. PACK QUANTITY	SIZES
	•	PPFN1M4NGL	45	10	ø40
MUSHROOM Ø40	•	PPFN2M4NGL	45	10	22,3
	_	PPFN3M4NGL	45	10	

PUSH BUTTONS Ø22 | WITH LENS CAP | IP67-IP69K

	TYPE	COLOUR INDEX	CODE	WEIGHT grams	MIN. PACK QUANTITY	SIZES
		•	PPRL1GL	30	10	
		•	PPRL2GL	30	10	ø30 <u> </u>
	FLUSH PUSH BUTTON	-	PPRL3GL	30	10	2
			•	PPRL4GL	30	10
			PPRL5GL	30	10	



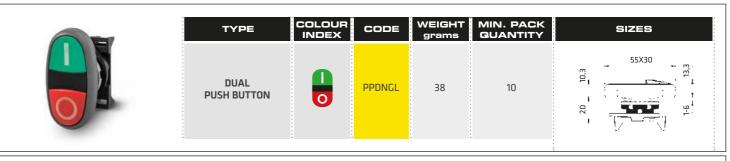
■ PPSL1		31	10	
- PDCL3				: ø30 :
EXTENDED PPSL2	GL	31	10	
PUSH PPSL3	GL	31	10	15,6
BUTTON PPSL4	GL	31	10	2 4
PPSL5	GL	31	10	

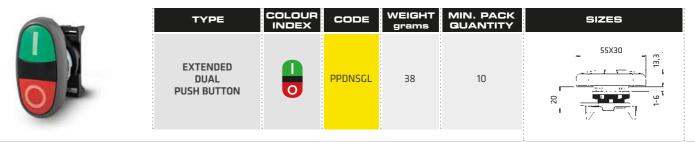


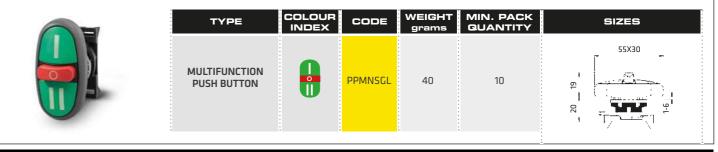
TYPE	COLOUR INDEX	CODE	WEIGHT grams	MIN. PACK QUANTITY	SIZES
MUSHROOM OPERATOR Ø40	•	PPFL1M4NGL	43	10	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

CODE LIGHT 10 PLSL2NL **FLAT CAP** PLSL5NL

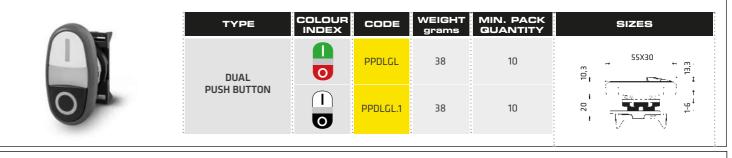
MULTIFUNCTION PUSH BUTTONS Ø22 | NOT LIGHT | IP67-IP69K







MULTIFUNCTION PUSH BUTTONS Ø22 | LIGHT | IP67-IP69K



TYPE	COLOUR INDEX	CODE	WEIGHT grams	MIN. PACK QUANTITY	SIZES
EXTENDED DUAL PUSH BUTTON	0	PPDLSGL	38	10	55X30

MOMENTARY

AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES | GREY LINE

AUXILIARY CONTROLS | ACCESSORIES | GREY LINE

ROTARY SWITCHES Ø22 | IP67-IP69K



	1	OZ 30,3	*		62,5			
POSITION	COLOUR INDEX	CODE	COLOUR INDEX	CODE		KEY MOV	AL R	CODE
	•	PSMB1D0GL	•	PSML1D0GL				Despendent
Ō	•	PSMB2D0GL	•	PSML2D0GL		*		PSCR8D0CGL
Lox	_	PSMB3D0GL	_	PSML3D0GL				DCCDODOCCI
	•	PSMB4D0GL	•	PSML4D0GL			* :	PSCR8D0EGL
90°		PSMB5D0GL	-	PSML5D0GL				DESTRUCTION
2	•	PSMB8D0GL				*	*	PSCR8DONGL
		PSMB1D1GL		PSML1D1GL				
		PSMB2D1GL	-	PSML2D1GL		*		PSCR8D1CGL
	<u> </u>	PSMB3D1GL		PSML3D1GL				
		PSMB4D1GL		PSML4D1GL			*	PSCR8D1EGL
		PSMB5D1GL		PSML5D1GL	_			
45°		PSMB8D1GL	: : :	1 SIVIESDIGE	_:	*	*	PSCR8D1NGL
	- :							
	•	PSMB1D2GL	•	PSML1D2GL				
0 .	•	PSMB2D2GL	•	PSML2D2GL				
\[\sum_{\text{DA}} \]	_	PSMB3D2GL	-	PSML3D2GL		*		PSCR8D2CGL
	•	PSMB4D2GL	•	PSML4D2GL				
45°		PSMB5D2GL	-	PSML5D2GL				
	• <u>•</u>	PSMB8D2GL			•			
	<u> </u>	PSMB1T0GL		PSML1T0GL	:::	*	:	PSCR8TOCGL
0		PSMB2T0GL	-	PSML2T0GL	*			PSCR8TOAGL
SN DX	_	PSMB3T0GL		PSML3T0GL			*	PSCR8T0EGL
		PSMB4T0GL	•	PSML4T0GL	*	*	*	PSCR8TOGGL
45°		PSMB5T0GL		PSML5T0GL	*	*	*	PSCR8TOHGL PSCR8TOKGL
		PSMB8T0GL	•			*	*	PSCR8TONGL
	: :		: :		-		-	
	•	PSMB1T3GL	•	PSML1T3GL	_			
SX DX	•	PSMB2T3GL	•	PSML2T3GL	_			
	_	PSMB3T3GL	_	PSML3T3GL		*		PSCR8T3CGL
	•	PSMB4T3GL	•	PSML4T3GL				
45°	<u> </u>	PSMB5T3GL		PSML5T3GL	_::			
	• <u>•</u>	PSMB8T3GL						
	•	PSMB1T2GL	•	PSML1T2GL				DCCDOTACCI
Ó*	•	PSMB2T2GL	•	PSML2T2GL		*		PSCR8T2CGL
SX DX	_	PSMB3T2GL	_	PSML3T2GL				PSCR8T2AGL
	•	PSMB4T2GL	•	PSML4T2GL	:: *			PSCROTZAGE
45°		PSMB5T2GL	-	PSML5T2GL				DECDOTALICI
	-	PSMB8T2GL			*	*		PSCR8T2HGL
		PSMB1T1GL	- :	PSML1T1GL				
		PSMB111GL PSMB2T1GL		PSML1TIGL PSML2T1GL		*		PSCR8T1CGL
SX DX		PSMB211GL PSMB3T1GL		PSML3T1GL PSML3T1GL				
			-	PSML4T1GL			*	PSCR8T1EGL
		PSMB4T1GL PSMB5T1GL		PSML5T1GL				
45°		PSMB8TIGL PSMB8T1GL		FJIVILTITUL		*	*	PSCR8T1NGL
	•	POIVIDO I IUL						

MOMENTA	RY FLUSH P	USH BUT1	TONS	
	SYMBOL	COLOUR	CODE	
	0	-	PPRN2GL/I	
	0	-	PPRN1GL/0	
		_	DDDN2CL /II	

PPRN2GL/START

PPRN1GL/STOP

OPERATOR CAPS Ø22 | IP67-IP69K

SYMBOL	COLOUR	CODE
ON	•	PPRN2GL/ON
OFF	-	PPRN1GL/OFF
1		PPRN5GL/F
•	•	PPRN8GL/F

Available others symbols on request, also in different languages and colours.



AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES

AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES

Automation Technologies

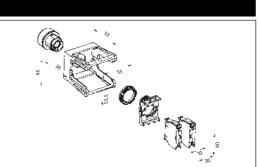
TEXT







DESCRIPTION	CODE
DIN EN50022 RAIL MOUNTING FOR 46 MM STANDARDISED GREY ENCLOSURES	11708351



PROTECTION CAPS

FOR FLUSH BUTTON

DESCRIPTION	CODE
ORION	PCRNL

FOR EXTENDED PUSH BUTTON







PPDNRGL-PPDLRGL

PCNNL







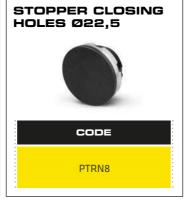


CODE DESCRIPTION FOR GL, BL, NEMA 4X 11708555 SERIES

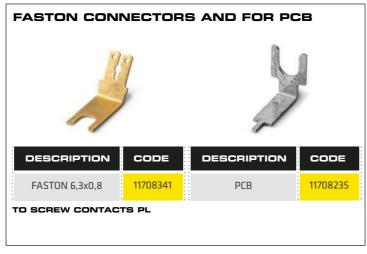
CONTACTS SUPPORT





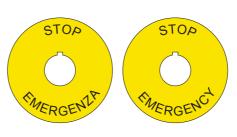


DESCRIPTION CODE DESCRIPTION CODE TO CONTACT TO FIVE CONTACT ELEMENTS ELEMENTS PPELN8 PPELN8-5 PL, PCW, PSC PL, PCW, PSC



ACCESSORIES | ORION SERIES

EMERGENCY STOP RING



DESCRIPTION	TEXT	CODE				
Ø60 Made of Aluminium	(BLANK)	PTE				
Yellow background Black letters. Weight 3,5 gr. Min. packing q.ty 10 pcs.	STOP - EMERGENZA	PTE/I				
	EMERGENCY - STOP	PTE/A				
	NOT - AUS	PTE/D				
Available others texts on request, also in different languages.						





CODE PPTN8

LABEL



(BLANK)	PTA00					
MARCIA	PTA01					
ARRESTO	PTA02					
I 0 II	PTA03					
0 1	PTA04					
CHIUDE	PTA05					
APRE	PTA06					
EMERGENZA	PTA07					
MANUALE	PTA08					
AUTOMATICO	PTA09					
AVANTI	PTA10					
INDIETRO	PTA11					
EIN	PTA12					
AUS	PTA13					
STOP	PTA14					
START	PTA15					
RESET	PTA16					
$I \rightarrow 0 \leftarrow II$	PTA17					
AUT 0 MAN	PTA18					
AUT 0 MAN INS - DISINS HAND OFF AUTO FORW OFF REV	PTA26					
HAND OFF AUTO	PTA27					
FORW OFF REV	PTA28					
ON OFF	PTA29					

CODE

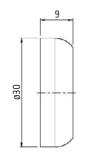
SPECIAL FRAMES ON REQUEST

• SPECIAL FRAMES: NICKEL LINE

The auxiliary controls of Grey Line of Orion Series can be supplied with seal in Nickel.

To order Nickel Execution replace the letters "GL" with

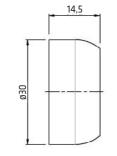
PPRN1GL (Grey Line) > PPRN1NL (Nickel Line)





• SPECIAL FRAMES: SHROUDED Black Line / Grey Line

The auxiliary controls of Orion Series are available also with shrouded seal.





Black Line Orion Series

Grey Line Orion Series

39

www.giovenzana.com



AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES

AUXILIARY CONTROLS | ORION SERIES

TECHNICAL DATA | ELECTRICAL CHARACTERISTICS

CONTACT BLOCKS

EC/EN 60947-5-1 CHARACTERISTIC	S		PL	.004	100	1-PLC	040	02		PC	wo1	1-PCV	V10	/ PS	CO1:	PSC10	
Rated insulation voltage Ui	V	690*							690*								
Rated impulse withstand voltage Uimp	kV	4*						4*									
Operating frequency	Hz				50/60* 50/60*												
Rated thermal current Ith	Α					16*				16*							
Rated thermal current in enclosed Ithe	Α					10*				10*							
RATED OPERATING CURRENT le:		PL004001-PL004002				PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10											
AC15: Alternate current	V	24	60	110	230	0 400	440	500	690	24	60	110	240	400	440	500 690	
	Α	16*	12	8	6	4,5	3,5	1*	1	16*	12	5	5*	4	4	4* 2*	
DC13: Direct current	V	24		48		60	110		220	24		48	60		110	250	
	Α	2*		1,2	(0,85	0,4	0	,25*	2		2*	1	*	0,4	0,4*	
Conditional short circuit withstand current	Α	1000*							1000*								
Fuse rating gG	500V	10A*						10A*									
Contact insulation resistance	mΩ	<25					<25										
Switching mechanism		Slow break double gap contacts				Slow break double gap contacts											
Contact duty		 NC contact with positive opening 					 NC contact with positive opening 										
Minimum tripping force		4N					4N										
Electrical life AC15	mil. cycles	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25				1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25											
UL 508 CHARACTERISTICS		PL004001-PL0			1-PL004002				PCW01-PCW10 / PSC01-PSC10								
General Use		10A-600V ac - 2,5A-125V dc					10A-600V ac - 2,5A-125V dc										
Heavy Duty (HD) category		A600-Q600 A600-Q600															

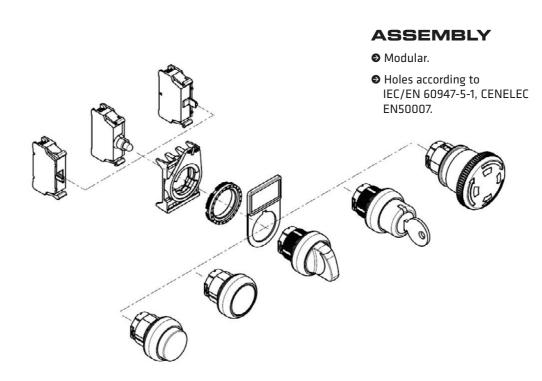
LAMP HOLDER

LAWF HOLDER		BUILT-IN LED				
EC/EN 60947-5-1 CHARACTERISTICS		LED PLOO4.L. PCW.LPSC.L.				
Rated insulation voltage Ui	V	400				
Rated operating voltage Ue	V	AC/DC 12-24				
	V	AC/DC 48				
	V	AC/DC 110				
	V	AC 220				
Max rated power	W	-				
Power supply		-				
Lamp fixing system		-				

TECHNICAL DATA | ELECTRICAL CHARACTERISTICS

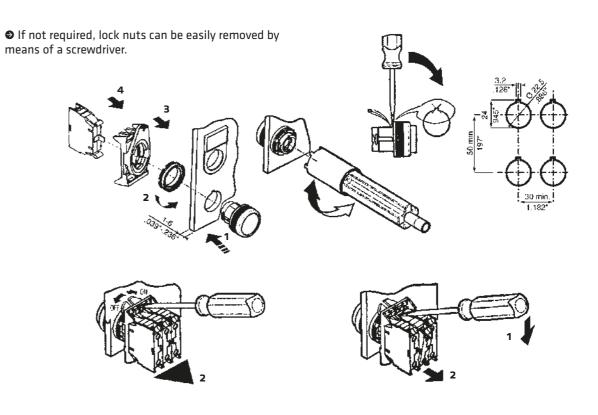
STANDARD CONFORMITY		UL - IMQ - R.I.NA				
Approvals		IEC/EN60947-5-1, UL508				
Protection class	EN 60529 BLACK LINE	IP65: Buttons and switches, Multifunction push button				
	EN 60529 GREY LINE	IP66/IP67/IP69K: Buttons and switches, Multifunction push button				
	Conforms to UL50	Type 1				
Material Group	EN60947-1	II				
Pollution Grade	EN60947-1	3				
Flammability	UL94	VO: live parts				
Ambient Temperature	°C	Operating: -25 +70				
	°C	Storage: -30 +70				
Climate Protection	IEC68 part 2-3	Hot damp				
	IEC68 part 2-30	Unsettled Hot damp				
Mechanical life:						
Mushroom operators and standard	mil./operations	3				
Push buttons with colour cap						
Standard push buttons with lens cap		1				
Standard rotary switches		1				
Rotary switches with lens		0,5				
Emergency stop push buttons with re	lease	0,3				

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



CENELEC EN50007

• Panel thickness from 1 up to 6 mm.



■ UL certified values * IMQ values www.giovenzana.com

41